

夏興地區
電話：331818
0905372050
金湖鎮夏興84號

整合性空間計畫的重要性



社論

進入二十一世紀，「整合」是政府施政能力的重要指標；在資訊普及和貼近地氣的雙重趨勢影響下，政府各項行政措施由觀念、策略、行動以至於管理層面，都需要藉著整合的規劃，將施政成效極大化並使民眾有感。

金門擁有豐富的人文與自然資源，基於閩南、戰地、僑鄉為基礎的有形與無形文化，藉保育良好的自然環境景觀作為載體，呈現著足以向國際跨躍的普世價值。如何將這些重要自然環境與文化瑰寶，妥善的保存並留存後世，是一項不容迴避的挑戰。

按世界各國先例，保存除了針對各項標的的實際行動之外，建立以空間規劃為主體的平臺，也是十分重要的關鍵課題。文化空間的保存計畫，本身並不是一項可以單獨執行的工作，文化空間涉及了既有的自然與人文環境以及在不同時間留下的印記；他們共同反映的價值觀，透過實體空間、建築型式以及食衣住行育樂等生活方式，清楚地呈現並形成了一個活的傳統。空間計畫提供了一個整合協作的平臺，政府和民間各權責單位，藉著平臺提供的資源，可以將看似個別單點的計畫串連成線、編織成網，將文化作為地方整合發展的驅動器。亦即，文化資產保存計畫必須結合其他夥伴機關的計畫，共同納入空間計畫平臺整合協作，才能發揮整體效益；反之，其他計畫在文化基因的加值下，也更達到加乘效果。

金門地區空間規劃主要由縣政府和金門國家公園為主管機關，執行各該管都市計畫與國家公園計畫；然而以文化空間保存的觀點而論，仍以文化資產保存法第37條所規範的「保存計畫」，以及同法第34條至第42條的各項內容較為完整。要言之，都市計畫法所關注的是一般性通用的都市發展和環境保育，文化資產法的觀點則以保存文化資產所在地的空間價值為主要目標，兩者可以相互配合並行不悖。

然而進一步探究現行文資或都市計畫系統中對於空間保存的規範，則可發現前述兩類法規仍多停留在以視覺影響為主導的觀念；各項都市設計或空間規劃準則，仍脫離不了建築、容積率、高度、色彩、形貌、開口部比例等。這些準則並非不重要，然而對於傳統的文化空間而言，需要的不只是保存視覺景觀傳統風貌而已，相關的現代生活機能、非物質無形文化傳統的保存活化，以及災害風險管理等議題，也同樣的重要。

金門國家公園和縣政府，為了傳統聚落與自然村的保存議題，曾經多次提出相應的計畫或規劃，但主要內容與機制的設計，仍多受到依法行政的制約；不太容易跳脫既有框架，也很難同時回應鄉親們對於傳統文化保存、教育推廣、加值宣揚以及振興經濟的廣泛需求。面對日益嚴峻的開發壓力，近年金門文化保存意識逐漸提升，是令人欣喜的；如何將力量轉化為實質施政的行動，則是下一步的努力方向。

環境聚落或許可以提供一個參考的經驗。在鄉親們的協作下，縣政府和國家公園共同完成了前期的聚落保存再發展計畫以及國家公園計畫通盤檢討。在這個平臺上，公私部門合作共同爭取文化部再造歷史現場和文化資產守護方案計畫，提供了進一步的支持。有形無形文化資產的保存、空間活化的需求、聚落整體防禦的考量以及未來永續發展的願景，透過前期空間計畫的平台，公私部門整合協作，並持續融入提升傳統建築補助比率、日遊環境夜遊水頭等跨機關的計畫，在說明整合性空間計畫的重要性。

縣府目前正持續推動各項重要施政計畫；同步檢討並調整上位空間計畫，整合納入各項可能協作的相關計畫，於協作平臺上相互支援合作，藉以發揮縣府團隊的整體戰力，相信是鄉親們期待的施政方向。

天文奇景日環食 錯過要等195年

金門追日 全島都是觀測點 今明多項活動登場

記者楊水詠／綜合報導

二十一世紀最後一次日環食的天文奇景，有著「天空金戒指」之稱譽，即將於明（廿一）日以華麗又浪漫的姿態亮相，與天文迷見面！由於金門得天獨厚，在狹窄的環食帶上，全島都是最佳觀測點，可一探「上帝掉落金戒指」的天文盛事，縣府機關學校及社團規劃舉辦各項觀賞日環食豐富活動，並由教育處辦理的「日環食跨域研習」科普計畫、金門縣民俗發展協會策畫辦理「戰地龍天狗XUNPOC海堤音樂市集」活動將於今（二十）日先後率先登場，為明天的日環食系列活動揭開序幕，炒熱日環食活動的熱潮氣氛。

「戰地龍天狗XUNPOC海堤音樂市集」：由金門縣民俗發展協會策畫辦理，其活動將於今（二十）日下午一時至八時、明（廿一）日下午一時至六時，地點在金門十大最佳觀賞「日環食」處之一的同安渡船頭，包含金城海濱環海步道、萬善爺廟廣場、金門縣雄獅堡一帶。縣府觀光處表示，金門是全國最早、最美的觀賞地點，錯過將再等一百九十五年，現場有熱鬧市集、街頭藝人表演，搭配唯美海景、夕陽更顯得浪漫！

「日環食觀測活動科普解說」：明（廿一）日下午一時三十分開始，金門縣政府教育處結合金城國中天文館舉辦「日環食觀測活動科普解說」，也有天文攝影教學、



左、右：2020金環日食活動將於今、明兩天相繼舉辦，歡迎民眾相約攜伴走出戶外觀賞最美、最浪漫的日環食天文奇景。（楊水詠翻攝）



歡迎地區中小學教職員工生、民眾與親子們一同前往參與這次的大天文世紀盛事。

由教育處辦理「日環食跨域研習」科普計畫在今（廿一）日上午八時三十分至十二時三十分舉辦，地點在溪江溪口與金城國中，內容有溪江溪口環境與地質考察、數位氣象資料教學應用與太陽拍攝實作分享。

另，清華大學跨領域科學教育中心教授戴明鳳將率領金參與日環食觀測，教育處與普通型高級中等學校課程物理學科中心、清大跨領域科學教育中心合辦「自然課程探究實作教師研習活動」，研習地點在國教輔導團，課程延續日環食的光影主題，包含：偏光效應在日常生活與科技上的妙用、光學的跨領域現象探究與應用實作，以免傷害眼睛，確保安全。

●金湖鎮公所：日環食湖濱活動：將於明（廿一）日下午三時至五時，假陳景蘭洋樓舉辦觀測解說，並邀請金湖國中老師周育帆前來教學，邀請親子到場共賞天文奇景。

●金沙鎮公所：上帝戒指X浪漫摩洛哥野餐約會：明（廿一）日下午二時三十分至四時二十分舉辦，地點在沙美老街摩洛哥，金沙鎮公所歡迎民眾一起來野餐、欣賞老師的巷弄寫生與學生的大提琴表演，另外金沙鎮中老師許華翰也將到場做日環食解說及觀測體驗DIY活動。

由縣府舉辦的「日環食鑲金門」十大浪漫觀賞景點依票數排序：烈嶼鄉貓公石濱海休憩區、莒光樓、慈湖三角堡、沙溪堡、建功嶼、同安渡頭、燕南書院、太武山、雄獅堡、大鵬島供遊客參考，歡迎全島民眾相約攜伴到金門，看最美、最浪漫的日環食。

此外，明天的日環食適逢夏至節氣，外出觀看日環食務必做好遮陽防護，並特別留意補充水分。由於日環食發生時太陽亮度仍然很強，須非常注意安全，絕對不可以沒有任何保護裝置下以肉眼直視太陽，否則可能會造成視力的永久傷害！一定要使用適當減光設備，如日食專用眼鏡，或以投影方式，民眾可自行拿手帕、紙片、在紙面打一些細孔，手持在陽光下調整適當高度即可以針孔投影的方式，安全觀看投影至地面上的日食缺角變化，喜歡攝影的民眾請留意鏡頭的減光鏡是否達到安全的標準，建議二片ZND減光鏡重疊使用（減光至1/10萬以下），或使用經安全認證過的太陽觀測濾膜或濾紙觀測，且持續觀看時間不可過長，以免傷害眼睛，確保安全。

●「草地逐日」管管天狗音樂祭：將於明（廿一）下午二時三十分至五時三十分舉辦。地點在莒光湖畔大草原，北堤長頸鹿遊樂場旁，由董森堡議員服務處主辦，金門部落、金城鎮公所合辦，並邀請金門氣象站支援及提供一台望遠鏡、出借一些太陽濾鏡，給在現場野餐活動的人現場觀察使用，現場為大小朋友解釋此一天文奇景。另外還有二十六個攤位，讓民眾觀賞天狗食日，還能熱鬧的享受草地、陽光，歡迎大家一起來，若是錯過將要再等一百九十五年，建議大家到處走走，還有一些精彩的内容請不要錯過。

●「草地逐日」管管天狗音樂祭：將於明（廿一）下午二時三十分至五時三十分開始，音樂會前並有「天狗食日野餐」市集活動；三時三十分起音樂祭華南演出活動熱鬧展開，參與演出單位包含有金門高中暨農工職校的管樂團和熱舞社，金城國中管樂團和正國小管樂團，指揮張國威老師，活動並由李卓恩老師擔綱。

●「金門、藝起三國樂」青少年音樂藝術交流」活動，地點在金門藝文中心（金城國中校園內），活動時間在明（廿一）日下午一時開始，擁有全國音樂比賽特優獎的金門縣三支國樂隊、金門高中國樂隊、金城國中中國樂隊和正國小國樂隊校際交流同台演出，音樂會由黃光佑老師指揮。縣府教育處表示，除在各個天文台精心準備觀日活動之外，兩場音樂會活動近三百位學生，將以最熱情的生活科普音樂嘉年華共襄盛舉，活動中並穿插有精彩「觀日」活動，歡迎大家踴躍參加共襄盛舉。

幫顧 4 個妹妹 湖中吳芸婷獲總統教育獎

記者陳冠霖／專訪

就讀金湖國中三年級、今年畢業的學生吳芸婷（見圖），今年獲得總統教育獎殊榮，將於7月前往台灣接受總統表揚，並可獲得15萬獎金。吳芸婷形容自己來自一個「貧窮又平凡」的家庭，爸爸因病沒有外出工作，家計靠媽媽一手撐起，吳芸婷在家排行老大，底下還有4個妹妹，她平時課後，不像同齡的同學可以出去玩樂，她必須幫忙分擔家務、整理衣服、照顧妹妹。金湖國中校長謝志偉鼓勵她說，這些困苦的環境，對吳芸婷的成長來說，是「很好的養分」。謝志偉強調，「苦一陣子，不會苦一輩子」，「是金子，到哪裡都會發光」，「是人才，到處都會受歡迎」。

吳芸婷的父親幾年前從工地高處不慎摔下來後，身體每況愈下，後來就不能工作，家裡的經濟重擔全落在媽媽身上；個性獨立的吳芸婷說，因為媽媽「早就要去上工」，她從幼兒園開始，每天6點自動起床，她會幫忙打理好妹妹，接著2個小小孩自己搭公車到多年國小上學。

吳芸婷回憶起，2年前媽媽生最小一個妹妹的時候，當時她很緊張，幫忙準備生產需要的東西，就怕出差錯。當時吳芸婷需要幫媽媽做月子，每天上下學都主動到醫院幫忙，晚上還要張羅家人的三餐，當時讓她印象最深刻的是，看到最小的妹妹剛出生的模樣，「整顆心都融化」，雖然家中多一個小生命，經濟開銷越來越多，但吳芸婷仍期待妹妹成長，雖然要承擔的壓力如同石頭一般重，吳芸婷說自己會以身作則，做好榜樣，給妹妹們學習。

為了放學回家後能有時間照顧妹妹，吳芸婷的導師說，芸婷是位成熟懂事的



吳芸婷獲總統教育獎，今年獲得總統表揚，並可獲得15萬獎金。

或社工方向發展，努力讓更多的人得到更好的資源，且能治癒人心幫助到其生活困苦的人們，她希望以後可以多一些，讓一點點幫助家，爸爸媽的日子好過一些，讓爸爸以後的日子都是幸福快樂，生活無憂無慮且為她感到驕傲、以她為榮。

吳芸婷的導師說，芸婷是位成熟懂事的，生長在困苦的家庭，父親因為身體不佳、無法工作，全家僅靠媽媽微薄的薪水維生，身為老大的她，要幫忙家務，並照顧年幼的妹妹們。最難得可貴的是在如此艱難的環境下，芸婷依然活潑開朗，在班上擔任過事務股長，副班長，負責盡職，平時更常熱心助人，呈現好人的特質，尤其是她懂得自我激勵、展現自我，德業力求精進，獲得各種獎項，頗受肯定。

責任編輯／趙水樹



金城國中推展技職教育，輔導室主任洪子聖（右）及應屆畢業生王欣恬（左）於今年被提名表揚。（金城國中提供）



全國技藝教育績優人員 城中王欣恬獲獎

記者廖宗翰／金城報導

108學年度全國技藝教育績優人員表揚活動中，表揚39位國中教師及73位國中生，金城國中洪子聖主任與應屆畢業生王欣恬同學在全國眾多推薦者中脫穎而出，獲得審查小組青睞，與來自不同學習背景，均有傑出成就的學生及對技藝教育付出愛心的教師齊聚一堂，獲選為技藝教育績優人員。優良教師由教育部國民及學前教育署審議編成冊，分送受表揚人員、各級學校及相關單位，並以教育部國民及學前教育署長名義頒發獎狀及獎牌（座）。

金城國中校長許維民表示，全國技藝教育績優人員表揚以激勵技藝教育之學生奮發努力、向上發展，以及推動技藝教育工作教師積極奉獻技藝教育。此表揚活動自87學年度起辦理至今，係技藝教育推動最高榮譽之一，期藉以引起社會大眾對技藝學習傾向學生之重視與關懷，讓學生們從技藝陶冶的領域找回信心，亦對從事技藝教育的老師及行政人員默默耕耘、犧牲奉獻、嘉惠學子所做的努力與貢獻，予以表揚及肯定。金城國中自108學年度的洪子聖主任與90班王欣恬同學被肯定，城中技藝四年，繼任開來，四位師生榮獲全國技藝教育績優人員，實屬可貴。

金門縣兒童及少年福利促進與權益保障委員會109年度第1次會議昨日召開，副縣長黃怡凱代表楊縣長主持會議並頒發委員聘書。

(李增汪攝)

縣長夫人張姪玲代表楊縣長偕同社會處長董桑與吳有家鎮長探訪金沙鎮鄉親。(縣府社會處提供)

全國農業合作社場優良農特產品展售促銷活動，推出多項折扣，歡迎前往選購。（李金鎗攝）

金門大學舉辦「粽香傳情慶端午」活動，邀請婦女會志工媽媽團指導包粽子體驗。（金門大學提供）

金門地檢署辦理修復式司法志工訓練，檢察長張云綺（右五）與參加者合照。（金門地檢署提供）

金沙鎮公所端節慰問鎮內獨居長者，由鎮長吳有家及志工們轉贈海印寺禮品並祝賀佳節快樂。（金沙鎮公所提供）

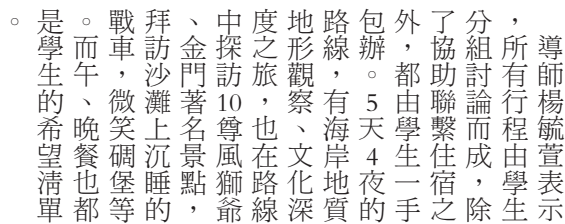
金沙鎮謝公所表示，金沙鎮轄內共計有40名獨居老人，昨昨共走訪8位獨居長者，轉贈海印寺端節禮品，獲悉有位獨居阿嬤生病，鎮長也自掏腰包前往慰問。是日由於行程關係，其他長者由志工一一轉贈海印寺的佳節禮品和祝福。

鎮長吳有豪表示，獨居長者政府需要關懷的對象，由其每逢佳節更是每家戶團聚過節的時刻，藉此轉達海印寺及社會各界對社會弱勢之關心，也讓長者們感受到佳節團圓的喜悅。同時，也關心他（她）們的生活起居、生活需求，平常由志工巡視關懷提供協助，或視需求整理居家環境，走訪發現整體情況良好，只有少部份身體較需要留意，也由公所轉知居服員進一步協助，希望藉由多一點關懷，讓長更安心、安享生活。

述美國小畢業生單車環島行

述美國「金門」仔踏台築夢行Ⅲ 18日啓程，學將利用5天時間以鐵馬環過5鄉鎮，深度體驗金門風光。關於活動，述美國小校長劉君宏指出，單車環台為學校特色課程的延伸，從認識家鄉的美麗、學區的特性、金門環境的優勢等，讓學生從觀察參與學習中，了解自我的優點及特色並能展現出自信，將場域擴大到台灣，讓學生也將單車路線延伸出全台。不過，今年受新型冠狀病毒肺炎（COVID-19）疫情影響，改採大、小金門5天深度環島行程。讓學生平日單車課程累積的經驗和成果在5天中一一落實。

馬深度騎程。

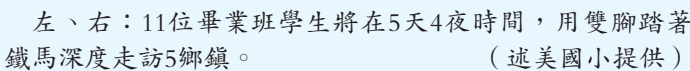


截至去年底止共計吸引 28 位臉書朋友加入社團，發表 1,756 則貼文，運用社群媒體傳播的力量，讓全世界的人都可以看到讓嶼獨特的地質與生態美景，因為大家的參與，讓嶼嶼的活動更精彩多元，未來鄉公所會更努力致力於生態旅遊、地質旅遊與環境教育。

嶼嶼鄉的綠石槽位於青礁港與南山頭海岸處，每年的三至四月綠色苔蘚便滋長并滿海蝕溝，形成綠石槽景觀，並與南山頭海岸特有的柱狀玄武岩地形，形成絕美的自然景觀，是到訪嶼嶼的遊客不容錯過的絕美景點。

鄉公所指出，本次綠石槽網路攝影比賽活動得獎名單為：許瑋瑄、王瀚賢、李振綱、Liao Eric、Share Ke、洪清潭、李修仙、傅子銘、謝文甲、Betel Huang、慈蒼、蔡明雪、洪添財、Janie Chen、洪素蓉、Huang Bernard、李小婷、Jen-Hua Chen、李達、陳思麒、王奕儒、艾瑋、林仙、趙晉瑜、許美蓮、林駿江、唐昇安、郭孟薇、陳冠綸、陳玉玫、李婉萍、許淑萍、吳雅馨、林仁鈞、吳淑琴、Athena Chen、黃上好、咩咩美、朱琨文、洪秀芳、Frank Cheng、洪小白、李依儒、顏麗姿、陳淑芬、ChangChang Chang、Tina Wu、繆繆、方詩婷、Grace Chang 5 名。

責任編輯／蔡群生



安心託付，順利圓滿

 **安順生命事業**

後衛士堡鎮
202-0006654 202-0066666 **金門縣唯一殯葬業并經優良業者**

各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業撿骨
專業會場佈置 在台臨終處理 返金進塔
金城鎮浯江路30-1號 電話：(0938) 323050 傳真：364444
烈嶼鄉東林街77號 手機：0928-527557

本報廣告效益宏大・彩色版面新穎
提供廣告設計編排・長期廣告優惠
敬請踴躍刊登本報・訂閱本報
本報並具有資料收藏保存參考之價值

金門縣環保局公開徵選臨時工6名，凡具中華民國國籍且年滿18歲以上、65歲以下，品德端正、無不良素行、具勞動能力足以勝任指派工作者，均可報名。歡迎符合資格的民衆，逕向環保局索取或至環保局網站下載報名簡章，並自今（20）日起至30日止上班時間親自或委託他人將報名表送至環保局服務台，如以郵寄報名及逾期則不予受理，環保局洽詢電話：082-368623。

環保局指出，本次將甄選臨時工6名，每日薪資約為2,200元（158元/時），並享有勞、健保及勞退新制等保障，工作期間自錄取後迄109年12月31日止，主要工作內容為處理廚餘、加強街道清掃管理、環境衛生整頓或海岸維護等工作，若具有大貨車駕駛執照或銲裝機等相關技術士證並實際操作者，另有2,000元專業加給。

環保局歡迎對環保有熱忱之民衆報名參加，歡迎本縣環保尖兵，並提醒有意報考者如本身已有漁保、農保或勞保，請自行確認是否可雙重加保，以免影響自身權益。

吳府故煥彩老先生治喪委員會 謹啟

於中華民國一〇九年六月十日（農曆閏四月十九日）未時壽終正寢距生於民國八年八月五日（農曆二月初六日）一〇九年六月二十二日（農曆五月初二日）星期一中午

謹此奉

蔡西隆
楊誠玉
楊火洋
楊肅慰
許加發
周炳洋
蔡榮良
蔡輝道
許加輝
許加載
周清庭
陳大鵬
薛成吉
吳松葉
吳仲佑

黃盧李許黃黃
振明根宗增自怡
高陳陳亮時佑凱
許林王王楊劉陳
仁漢篤湘建
進進益志人金興

許黃楊許黃陳
凱建建建甘朝
鈞堆立寬杏金

黃李許陳國石
芳有正正金北
芸忠芳增佐聆

曾業葉呂楊許
秀宗媚清傳建
玲媛富富全合

蔡吳翁曹泰楊
王安自森義耀
義樂保張雲許
吳陳偉強許許
國松仰瑞玉乃
斌堅土心昭祥

周洪李陳石
清若文志永
國珊堆斌城

李李張顏王
國誠武碧碧
平智達坤珍

楊陳楊陳楊世
文文書書書
信願承保立

辛楊何孫歐陽
愛忠悅佩國
華俊舉智雄

陳吳慧文唐
秀有是水麗
金家明成祥

翁黃鍾羅陳
李明維立德養
章韋律水生

貴方楊許陳
文駱文鴻志龍
欣洋皇志龍

陳陳許董蔡
孝天一秦
融成傑泰游

顯考五代大父吳公諱**煥彩府君**慟於中華民國一〇九年六月

十日（農曆閏四月十九日）未時壽終正寢距生於民國八年八月五日（農曆二月初六日）享壽期頤有二齡不孝男怡跑、崑崙、錫鋪孝媳薛素姿、盧碧莞、陳蓓青孝女梨嬌、姿音率孝孫、曾孫等隨侍在側親視含殮遵禮成服停柩於金門縣殯葬管理所三寶堂謹擇於中華民國一〇九年六月二十二日（農曆五月初二日）星期一中午十二時假該所懷恩廳設奠家祭一時舉行公祭隨即發引安葬於金山公墓

日蓮正宗本興院信徒**吳煥彩**謹擇於一〇九年六月二十二日上午十一時三十分至十二時三十分舉行日蓮正宗告別式由御尊師導師引導遺族親友來賓信徒拈香追思唱題

叨

[illegible]

啓泣

金寧三鄉聯誼會鄉親代表：（從略）
 湖美、東堡、中堡、西堡、湖南鄉親代表：（從略）
 安岐鄉親代表：（從略）
 金門縣吳氏宗親代表：（從略）

喪宅：金門縣金寧鄉安美村安岐33號
 電話：（082）323186



東吳大學中文系在2017年「全球徵聯」活動，將前總統馬英九在2011年所做的「秋刀出鞘漁民笑」留言為上聯徵文，經審查一萬多件來自海內外的作品，第一名由中文博士趙偉成所寫「春劍歸山蘭客歡」勝出。第二名為「春劍入山蘭客歡」，第三名為「夏蜜流啤菓婦嘻」。而馬前總統自己也曾寫出下聯「石斑滿

也擬下聯——「春韭入筐農人樂」

◎陳邦祥

池蟹客颺」，但連他自己也都說不成熟。

然而馬英九在頒獎典禮上，盛稱得獎作品平仄對仗工整，毫無瑕疵，並揮毫落墨送給趙偉成留念。他闡釋說：「秋刀」非刀，而是魚的名稱，因體型似刀又在秋天長肥，故名；「春劍」非劍，而是一種莖葉直立的蘭花名稱；春劍對秋刀，草木對蟲魚，十分工整。春劍蘭花回到山中，花農與蘭客自感歡欣，與秋刀魚撈捕豐收，漁民衷心大悅意境相近，「歸山」與「出鞘」都緊扣花農與漁民情懷。

就文義上來說春劍雖為蘭花的品種，盛產期也在春天，「歸山」一詞與上聯之「出鞘」也使用擬人化的修辭，但在意境上實有所高低，秋刀魚生長於海水中，如果將鞘視為秋刀魚的袋子，那麼魚被捕撈離海岸，自然可視為出鞘，刀與鞘黏合，秋刀與漁民黏合。

「蘭客」則不然，唐·浩虛舟〈陶母截髮賦〉：「原夫蘭客方來，蕙心斯至。」蘭客指的是良友，而非品蘭的客人，所以黏合性不高。另「春劍歸山蘭客歡」的「歡」字也違反了平仄規範。

但講別人都很簡單，自己撰聯實不容易，一時技癢，戲擬一聯為「春韭入筐農人樂」，闡析如下，南齊周顒有句名言：「春初早韭，秋末晚菘」，。「韭」就是韭菜。初春時節的韭菜品質是最好的，晚秋的次之，夏季的時候最差。而且春天也是它的盛產期。「正月蔥、二月韭」，各種農作物，都有它一定的盛產期，引文是各月中代表性的盛產蔬菜。

各時代不乏對春韭的歌詠，杜甫曾有詩云：「夜雨剪春韭，新炊間黃粱。」宋·黃庭堅〈庚寅乙未猶泊大雷口〉：「森如束春韭」宋·陸游〈自笑〉：「平章春韭秋菘味」；元·湯式〈南呂·一枝花〉·贈會

稽呂周臣：「連床秉燭，隔離喚酒，夜雨呼童剪春韭。」；清·曹雪芹〈杏簾在望〉：「一畦春韭綠，十里稻花香。」後世以「剪春韭」為深情厚誼、熱情待客的典故。

農人剪下春韭放哪裡呢？剪下來放進筐中，本來欲用筐，本省有農具喚韭筐，為協平仄改為「筐」，所以用「入筐」，緊黏上聯的「出鞘」。《詩·召南·采芣芣》：「維筐及筥」及《詩·周頌·良耜》：「載筐及筥」。毛箋：方曰筐，圓曰筥。以前所見過的韭筐，確為方形的，但筐、筥都是竹編得農事器具。農人二字則援用東晉·陶淵明〈歸去來兮辭〉：「農人告余以春及，將有事於西疇。」的典故。

農人「樂」，我原先做「歡」，但若一定要按平仄對句則可以吻合要求，只能用「樂」字，只不過若是過於講求格式，則又會影響到全句的意境。

淑女的一生

◎陳麗玉

婆婆姓黃名淑女，她出生於民國十二年九月廿八日（農曆八月十七日），是金門金沙鎮後浦頭人，父親黃卓宗，母親陳錢，在家排行老三，上有大哥（炳坤）大姊（寶惜），下有二弟（炳華、炳章）一妹（素琴），據婆婆說，她是在新加坡出生的，是隨著父母住在外公陳其宰家，直到十歲那年因外公過世後，才隨父母返回金門後浦頭家的，她自小原本名字被稱為「查某婆」，這個乳名一直是她娘家沿用未曾改過。到了如花之年十七歲，經由媒妁之言，嫁給了后宅村大她三歲的公公（王任璽）後，結婚證書上才正式改名為「淑女」且加冠夫姓成為「王黃淑女」，因公公在村中屬輩分較小者，所以村中族親都可直呼婆婆名諱為「淑女」。

她一生共產下五個兒子（世昌、世欽、世棟、世裕、世瑛）四個女兒（長、次女夭折、玉治、蕙萱），民國一〇八年一月廿七日去世，享受九十有八齡，近一世紀的歲月，算是高壽。認識她的人對她最常稱道的是：「淑女，人漂亮命好、記性好、愛乾淨、嫁了個好老公、子女教育的好、媳賢也孝順，又長歲壽。」真的，不知婆婆她前輩子是怎樣去修來的福報？一輩子不愁吃、不愁穿，不用拖山磨海，實在太令人欽羨，身為長媳的我與她相處生活五十個年頭的日子，了解最深。

婆婆天生麗質，五官姣好，人漂亮又注重儀表，她更注重保養，從與她一家生活開始到五十年後的生前，她每日早晚都要抹面霜、擦白粉的習慣維持不變，所以她皮膚保養的一點黑斑也沒有，晚上睡覺前總要將頭髮用網袋戴好，以免髮型變亂，每天穿著都要前後照鏡子多次，衣服是分季購買，她很講究搭配，遇有外出或參加喜宴時更會問我們意見，每個場合她總是打扮得體、亮眼，成為最吸睛的焦點。

婆婆血型是O型，很有個性，即使已高齡九十多歲，頭腦一直非常清楚，記性超好，先說她命好福大又多子多孫，兒媳女婿十四位，稱她祖母的內外孫子女媳婿者二十九位（算到她壽終前尚有七位未婚嫁者），稱她內外曾祖母者（含懷胎肚裡者）共十六位，令人佩服的是各個子孫們的生肖屬什麼，各相差幾歲她都理得清楚分明，一個都不會記錯。另外金門衆多寺廟裡那尊神明的慶誕在那一天，家裡前輩的祭祀日子，年節必須拜拜的日子，她都記得一清二楚。再者因她未過世前是本后宅村中屬於最年長的耆老之一，她老人家精神又很好，講話中氣十足，尤其記憶力很清晰，即使是事隔八十多年以前的往事，因其有親身遭遇過的經歷事實，談起往事口若懸河，滔滔不絕講個不停。所以她也成為地區從事文史工作者田野調查非常重要的訪問對象。本村村史《后宅聚落風華》一書有許多珍貴的口述歷史資料，就是依據她老人家的口述記錄所寫成。

婆婆嫁到一位體貼入微、疼愛她的好老公，凡事都尊重她，不願違逆與之起爭執，所以更顯得她很有主見又有個性，對於管教孩子的方式算是很嚴厲，從我的老公到小叔小姑們，從小都很害怕阿娘的管教及愛嘮叨、囉嗦的脾氣，公公又要求子女們要順從阿娘，不可以惹她生氣，所以家裡大小事情都順從她，她說了才算數，在家自然就養成了唯她獨尊的地位。她很照顧娘家，不管是經濟的支援，貨物的供應，總是不遺餘力的即時協助，最小的舅父自年少就長期住在后宅姊夫家，待其長大結婚、做生意，也是靠后宅姊夫家的接濟才起家的。

婆婆在那抗日的年代沒法受過教育，又早結婚，據她自己陳述，十七歲她剛嫁作人婦，懵懵懂懂，當時連點火柴都還不敢，更遑論烹煮湯餚，還好有個總舖師級的烹飪好手老公，協助包辦家中節慶典祭祀食材的採買和烹煮工作。之後相繼幾年，子女一個個出生，她就單純只處裡一般簡單的家務，諸如打掃、日常煮飯、洗衣之類的事情。公公家的長輩都過世得早，婆婆平常又很少與外界去接觸，所以待人處事、應對進退相對的自我許多，加上個性剛強主觀意識強，難免給人固執難溝通的感覺；但她做人坦蕩不貪小便宜的處事態度和身教，是孩子們最佳的榜樣。

婆婆還有一手傳統女紅的好本領，外公和外婆生前所穿的衣服都是經由婆婆的親自裁剪，連布料帶工包辦完成才贈送。算來我們家真的很有福報，因有一位旅居印尼經商的仁忠三叔公，常年適時僑匯款項的資助與紓困，有了三叔公的福蔭，所以家庭子女皆能順利求學完成高等教育，在三、四十年物資條件匱乏的年代，要養活一家九口的溫飽都很困難，家裡還能擁有一台手搖的縫紉機，每逢過年，婆婆還會為孩子親自裁製鋪棉大衣外套加上新帽子，每人又有兩套新衣服輪換穿，當時讓村中族親同伴們非常的羨慕。

婆婆愛乾淨又愛整潔，家中的裏裏外外、大大小小被要求須常保持整齊潔淨，早年環保衛生工作尚無現今如此進步的時代，她就主動習慣的把家庭院內外打掃整齊乾淨，曾經好多年好多次，我們家的衛生整潔都被鎮公所評比列為「整潔之家第一名」之光榮紀錄，但為迎合達到她的整潔標準，我這身兼職業婦女的長媳婦，常要更辛苦的做更多的家務整潔工作才去上班。另外婆婆摺疊衣服的本領是

承襲外祖母的一流技巧，她經手摺疊過的衣服真的比熨燙過的還要平整啊！

她雖然管教子女方法嚴厲些，但是孩子們各個努力讀書，品德端正，兄友弟恭，姊妹情深，大家學成之後步入社會，在各個領域服務皆表現優異，尤其奉公守法，盡忠職守皆受到各界單位的肯定與好評。兒子們娶到的媳婦也都是受過高等大學教育的職業婦女，子媳賢能雙薪收入，協助家裡經濟助益不少，因此所組成的小家庭，也都各個小康美滿，對待公婆也極盡人媳孝道，每逢年節或公婆生日祝壽，莫不競相奉獻，公公致贈送禮金紅包即可，對於愛漂亮、注重儀表的婆婆，則要絞盡腦汁，百般討好婆婆的歡心，記得我曾送過的禮物，有鑲綠玉戒子、新加坡九九金耳環、日本珍珠戒子、大陸古玉手鐲、義大利三色金手環、藍寶石項鍊鑲子、祖母綠鑲金手鍊、香港特購的毛衣、台製的各種外套及親手為她編織的毛海毛衣開襟外套，是她最愛最常穿的一件；當然其他四位媳婦先後也曾送她旗袍布料、皮包、皮鞋、胸針、手飾品、美安健康食品、高蛋白奶粉、人蔘補品等；兩位女兒也曾送金項鍊，負離子健康用的圍巾、帽子、護腰帶、手套，衣褲、毛毯……等數不清的保健禮品應有盡有；平時的伙食，只要是她愛吃的包含零食、甜點、飲料、水果……等，只要在金門地區能買到的，她一開口，我和世昌紛紛各自就買到位來滿足她的口慾，說真的，她太有福報了，子女媳婦都這麼孝順她。

人吃五穀雜糧，身子骨難免會有生病和苦痛折磨，婆婆這一生的身體因為生產九胎子女，早年生活大家都貧困，生兒育女做月子沒有好料吃，又要親自餵母乳，又得不到休息，寒冷的冬天還要去洗一大家人的衣服，所以招致後來年歲大了，手腳先出現毛病來，接著幾年先後住進台北中山醫院作膽囊結石開刀摘除手術，取出48粒大小不一的膽結石，解除了長久誤以為胃痛吃藥的病症，這是婆婆一生第一次赴台接受動刀大手術。

接著第二次動手術是在北投振興醫院做換兩腳膝蓋退化的人工關節。第三次是在三軍內湖總醫院手術做兩隻眼睛的白內障去除並換裝人工水晶體，才把近乎失明的視力恢復，從此她能清晰的看電視，還能和子媳們玩四色牌的樂趣。第四次是因跌倒骨質疏鬆造成髖骨脫節必須住進三峽恩主公醫院動手術再換上不銹鋼人工髖骨關節。第五次是因心臟瓣膜閉鎖不全造成心率不穩定，有時候心跳動很快達一百四十多下變成氣喘吁吁，有時候會心臟停止跳動達六秒之久，雖然當時已經九十多歲，經過醫生專業評估建議，還是至台北榮民總醫院去安裝心臟節律器手術，感恩衆多子媳及外傭的妥善照顧，保養良好，她至終老都沒有三高的問題，屢次手術也都很順利平安。

婆婆的身體歷次開刀動手術更換人工關節多處，當她每次往返台金搭機通關安檢時，她還很打趣的主動向安檢人員說明：「我全身都是換成假的機器人，所以會嗶嗶作響。」令安檢人員覺得她老人家很慈祥很樂觀。

一〇八年一月廿四日早上，婆婆中風緊急送往金門醫院，當時真是嚇壞了我和先生，現在回想起來，似乎冥冥中早有安排，想想前天我和玉治妹才陪她去把鬆動令她感到不舒服的牙齒拔除，隔天我還專門開車陪愛美的她去沙美，趕在過年前將頭髮整理剪燙好。剛於22日才回台灣兩天的玉治妹，當天下午就又趕回金門，住院第二天夜裡她還清醒的要求幫她戴耳環、換衣服（意指事先備好的壽衣）後即開始深睡，印傭阿尼仍按時為她灌食，之後第三天五弟、萱妹及遠居美國的遠正孫，也專程趕回看她，可是任我們大家怎麼叫她、搖她，她都沒甦醒過來，第四天（廿七日）早上主治醫生看其血氧濃度急速下降、血壓也降低、心跳緩慢，旋即發出病危通知，並專車護送回家。

我們遵照她老人家生前就自己為後事早就準備好的種種及再三的囑咐，一切遵照古禮處理其後事，婆婆撒手人寰時刻正好是上午十點整。因太靠近年關，是故從選擇吉日訂於一〇八年二月二日（農曆十二月廿八日）星期六中午十二時假后宅廣場設奠家祭，十二時三十分舉行公祭隨即發引安葬於金沙公墓。

婆婆的出殯大典，場面莊嚴隆重，渥蒙行政院張政務委員、金門縣楊縣長、陳立委、洪議長及各界長官暨戚友、鄉親、宗親，親臨弔唁或賜輓輓幛厚儀，花籃等雲情高誼，其哀榮盛況與公公當年場景相比，實有過之而無不及。

回憶鄰里族親們突聞淑女的噩耗都深表意外，大家都異口同聲欽羨並感嘆的說：「淑女啊一輩子命實在太好了，能活到九十八歲已是高壽，最令人欽羨的是嫁到一位疼惜體貼的好老公，子女媳婦們都孝順賢慧，到了最終還真作好作佛，能從睡夢中成仙，可說是鮮少人能得到的福祿壽全歸的好福報！」

親愛的阿娘！您已走完九十八個年頭的人生旅程，您的一生是那麼的絢麗精彩，今生能與您結緣的丈夫賢良、子女媳婿皆孝順，內外子孫福滿堂，您也享盡了人世間的榮華富貴，您一輩子的衣食無缺，不用為家計生活而操煩，您種種的一切，是您前輩子修來的好福報，我們將永遠懷念您。

獺之聲

◎鄭雅云

濕地之王 高級消費者
傍水而居 日現而隱
湖溪為轄 海陸二棲
看我小小的蹼 大大的腳印
踏出歲月的痕跡

經濟川流不息 棲地成湮
淡色了足跡和流線身形
又有誰能聽見
我那沖不淡的嘆息

聽雨 ◎詩·影／張威龍

五月梅雨季開始了，想必解了大地的乾渴和人們缺水的擔憂。下吧！傾洩大家心頭的渴望，下得不亦快哉！

聒噪的蟬鳴
讚嘆天邊
水墨畫的磅礴
雷氏夫妻也不甘示弱
午後
酷夏中的我正打著盹
蟬聲雷鳴
吵不醒我
急欲冰凍的魂

偶爾飄來荷塘一縷清香
水中的花仙子

何其曼妙，誰沒有

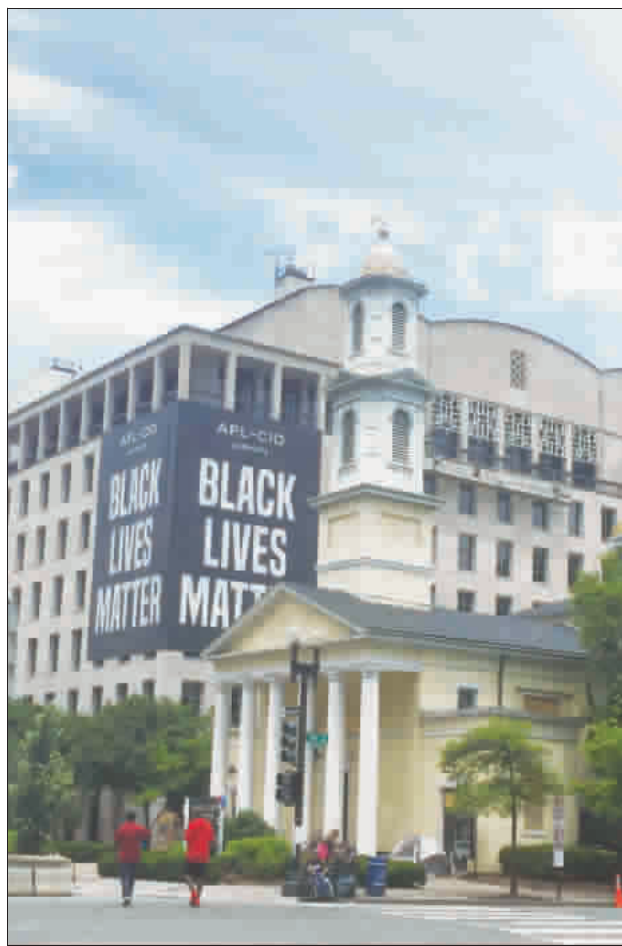
一親芳澤的衝動
怪不得
狂奔的西北雨
爭先恐後

荷花邂逅雨的熱情
我在盛夏午後的夢
未醒



▲雨荷。

美國六月節恐再現大規模示威 白宮做好封鎖準備



左、美國總統川普日前手持聖經擺拍的華府聖約翰教堂外，民眾掛上大幅「黑人的命也是命」抗議布條；右、華府市政府在白宮外畫出「黑人的命也是命」廣場，並暫闢為徒步區。

(中央社)

【中央社華盛頓18日電】「明天正值美國「六月節」(Juneteenth)，儘管全美種族歧視抗議風潮稍有停歇，但華府市政府預期週末將會再現大規模示威抗議，白宮附近也已做好封鎖的準備。

非裔男子佛洛伊德(George Floyd)5月下旬在明尼蘇達州明尼阿波利斯市(Minneapolis)涉嫌用一張20美元偽鈔購物，遭到前來處理的白人警察以膝蓋壓頸長達8分46秒後，不幸喪命。事件發生後，美國各地發起大規模抗議種族歧視與警察執法過當示威遊行，活動在本週末進入第3週，也正好碰上六月節。

六月節又稱「解放日」，是每年的6月19日，主要是紀念1865年6月19日聯邦軍抵達德州，告訴當地南北戰爭和奴隸制度已經結束的訊息。六月節並非美國聯邦假期。

面對抗議群眾預計在六月節週末於白宮附近發動大規模示威遊行，華盛頓哥倫比亞特區警方宣布，將進行封鎖區域，並對進入白宮周邊區域，但應會採取間歇性封鎖，不致於進行全天候封鎖。

全美於5月下旬爆發大規模示威遊行後，美國總統川普主張對抗議民眾採取強硬態度，白宮加強驅離，將示威群眾後推至少一個街區之遙，引來外界反彈。

隨著示威活動稍有緩和，白宮將周圍的圍欄撤除，拉法葉公園(Lafayette Park)也對民眾重新開放，但附近仍有示威民眾在聖約翰教堂(St. John's Episcopal Church)外紮營打算長期抗戰。

華府市政府教堂外、16街(16th Street)路面漆上「黑人的命也是命」(Black Lives Matter)大字的區域也都維持徒步區，禁止汽車通行。



行政院發言人丁怡銘(圖)19日上午在行政院舉行記者會，宣布經濟部長沈榮津接行政院副院長，經濟部長遺缺由政務次長王美花升任。

法律智財專業 王美花打破經長傳統

【中央社記者吳柏緯台北19日電】王美花即將成為繼才怡、何美玥之後的第三位女性經長，在包山包海、一片陽剛之氣的經濟部中特別醒目。智財局出身的她，一路從基層做起，也打破以往由工業局或國貿局兩大系統接掌經濟部的傳統。

王美花畢業於台大法律系，擔任智慧局長近10年，民國105年7月升任經濟部常務次長，到108年3月升任政務次長迄今，在國際經貿局勢動盪之際，剛好射其盛。美中貿易戰爆發，王美花積極協助廠商回台投資，今年年初，武漢肺炎(COVID-19)疫情蔓延，王美花更是肩負起口罩廠商調配等重任。

王美花身段柔軟，對於廠商的需求，念茲在茲。台商掀起回流熱潮，北部工業區一地難求，國內某家上市電子大廠求助經濟部，她假日開車打球經

過，也不忘幫廠商順便「獵地」；因為過去20年台灣深陷產業空洞化危機，台商願意重新思考投資布局回台，對肩負招商重任的王美花而言，當然不能讓這千載難逢的契機流失。

疫情爆發後，王美花一肩扛起物資組組長重任，每日掌握生產狀況、計畫庫存，確保國內防疫物資充足。政府實施口罩徵收制度，除了工業局官員立刻派駐人員進駐廠區外，王美花也積極協助廠商回台投資，今年年初，武漢肺炎(COVID-19)疫情蔓延，王美花更是肩負起口罩廠商調配等重任。

不僅如此，在疫情後期，廠商拿著國外訂單向「產業父母官」要求解禁，王美花克服萬難，帶著廠商與疫情「中心」的平衡，替廠商爭取出口。

王美花一個身分是國安會秘書長顧立雄的妻子，但一路從擔任文官做起的她，比顧立雄還早在公務機關處理國家重要政策，獨當一面的企圖心，一點也不輸家裡的「顧秘書長」，顧立雄在擔任金管會主委時期，曾笑著抱怨說，「她很愛跟我討論公事」。

從大學班對到夫妻，個性迥異的兩人結婚30多年，感情依舊甜蜜蜜，對王美花而言，顧立雄不是很浪漫的人，甚至只會忘記生日或結婚紀念日，但顧立雄只要看到她能適合或喜歡的飾品或手錶等小物，就會帶她去挑選，是貼心的好老公。

台灣今年9月即將面對「海峽兩岸經濟合作架構協議」(ECFA)早收清單到期的10年大限，外界關注台灣爭取加入「跨太平洋夥伴全面進步協定」(CPTPP)議題，經貿人士認為，一路在經濟部基層歷練上來，有紮實經貿背景的王美花具備一展長才。

不過，總統蔡英文520就職演說已宣示，將打造台灣六大戰略產業。未來經濟部如何規劃法人與國營事業能量，並將研發鏈結到產業界，透過國體戰方式，卡位關鍵技術的國際地位，也將是王美花接掌經濟部後必須面對的挑戰。

台灣愛心前進葡萄牙 援贈醫療口罩助防疫



台灣10萬片口罩運抵葡萄牙，在駐葡萄牙代表處舉行援贈儀式，由代表張俊菲(右2)捐贈葡萄牙紅十字會等醫療機構，葡萄牙國友會台小組主席奧利維拉(左2)出席見證，感謝台灣友誼之手。

【中央社記者曾瑋瑄巴黎18日專電】台灣援贈的10萬片口罩運抵葡萄牙，今天由駐葡萄牙代表張俊菲代表政府捐贈葡萄牙紅十字會等醫療機構，葡萄牙國友會台小組主席奧利維拉出席捐贈儀式，見證兩國的合作與友誼。

張俊菲致詞時表示，台灣在疫情初期即採取超前部署措施，運用完備醫療體系與設施、預防疫控及科技工具，以及全民的高度配合，達到迄今控制在46例確診，且多數解除隔離，以及無社區感染的成果，普獲全球讚譽。

張俊菲指出，台灣在確保醫療口罩內需供應無虞後，也陸續援助各國朋友，本次捐贈為友誼象徵，樂願持續推動雙邊防疫經驗交流及合作。

葡萄牙國友會台小組主席奧利維拉(Paulo Rios de Oliveira)之前曾經訪台，對台灣醫療領域的傑出表現印象深刻，也十分感謝台灣向葡萄牙伸出友誼之手。

紅十字會大里奧斯本緊急平台負責人巴蒂斯達(Amanda Baptista)致詞時推崇台灣善舉，表示這批醫療物資對該會貢獻良多，並期盼未來台灣於人道救援領域能有更多互動及合作關係。

本次援贈的10萬片口罩在葡萄牙國家公民保護及緊急救難署(ANZEC)協調下，分配予葡萄牙紅十字會及里斯本仁慈堂(Santa Casa da Misericórdia de Lisboa)兩大慈善醫療機構。

里斯本仁慈堂成立於1486年，為葡萄牙大航海時代海外傳教機構，現致力於提升葡萄牙社會福利，也在衛生、教育、文化等領域有所貢獻。

葡萄牙自3月2日出現首例2019冠狀病毒疾病(COVID-19、武漢肺炎)確診病例以來，至9月18日已有3萬3828人感染，其中1521人死亡，2萬4010人康復。

川普腹背受敵 保守派及政敵都稱他不適任

【中央社華盛頓18日綜合外電報導】共和黨籍的美國總統川普面對來自政治光譜兩端的抨擊火力，一邊是保守派的前國家安全顧問波頓，一邊是民主黨聯邦眾議院議長麥卡錫，兩人異口同聲指川普不適任領導國家。

路透社報導，波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」

波頓在波頓(Nancy Pelosi)在記者會中說：「川普總統在處理美國總統職責上也沒準備好擔任美國總統」。

同時，波頓(John Bolton)撰寫名為「事發之室：白宮回憶錄」(The Room Where It Happened: A White House Memoir)一書，揭露他任職白宮期間所知的政治內幕，他批評川普窮盡各種不當行為，包括赤裸裸尋求中國國家主席習近平幫他在11月總統大選贏得連任。

波頓在美國廣播公司新聞網(ABC News)今天播出的訪問中表示：「我不認為他適合這個職務。」還說：「除了對川普連任的好處之外，我真的看不出有什麼指導原則。」</